



加拿大法律网

Юридический сайт в Канаде

北京爱知行研究所

Пекинский институт “Э Чжи Шин”

挚爱（牡丹江）工作组

“Чжи Э” Муданьцзянская группа



珍惜生命 关爱健康

Давайте беречь жизнь
и сохранять здоровье



艾滋病全名为获得性免疫缺陷综合征（AIDS），由艾滋病病毒（HIV）引起的一种严重传染病。艾滋病病毒侵入人体后，破坏人的免疫功能，使人体易发生多种感染和肿瘤，最终导致死亡。

СПИД (синдром приобретенного иммунодефицита) — это очень серьезная болезнь, которая вызывается маленьким невидимым существом — вирусом, который называется ВИЧ (вирус иммунодефицита человека). Входя в тело ВИЧ, нарушает функцию иммунной системы человека, возникают разные заразы и опухоли, и наконец приведёт к смерти.

一旦艾滋病病毒进入人体，这个人就成为艾滋病病毒携带者。先是处于潜伏期，以后逐渐发展成为艾滋病病人。

Если ВИЧ попадёт в тело, то человек становится носителем ВИЧ. Сначала стоит в скрытом периоде, а потом люди постепенно заболевают СПИДом.

处于潜伏期的感染者没有明显的临床症状。从艾滋病病毒感染到艾滋病发作这段时间的长短与感染者的年龄，生活和医疗条件，心理，生理状况等多种因素有关，短则几年，长10年以上。

У заразных, которые стоят в скрытом периоде, без заметных симптомов болезни. После заражения ВИЧом до припадков СПИД, нужно сколько времени, это связано с возрастом, жизнью, медицинским условием, психикой, физиологическим состоянием заразных. От 1-ого до десяти лет.

中国国家四免一关怀政策

■ 为农村居民和城镇未参加社会基本医疗保险等医疗保障制度的、经济困难的艾滋病患者免费提供抗病毒药物。

■ 在全国范围内为自愿接受艾滋病咨询的人员免费提供咨询和初筛检测（包括酶联免疫吸附试验和快速试验）。

■ 为感染艾滋病病毒的孕妇提供免费母婴阻断药物及婴儿检测试剂。

■ 对艾滋病患者的孤儿免收上学费用。

■ 将生活困难的艾滋病患者纳入政府救助范围，按照国家有关规定给予必要的生活救助。积极扶持有生产能力的艾滋病患者开展生产活动，增加收入。加强艾滋病防治知识的宣传，避免对HIV感染者、艾滋病患者和患者的歧视。

艾滋病病毒抗体体检结果说明什么?

Что объяснит результат проведения отпор ВИЧ?

阳性结果: 检查单显示为(+), 表明体内有艾滋病病毒, 可将病毒传染给他人。

положительный результат: замечен(+) на тексте осмотра, объясняет, что имеет ВИЧ в теле, и заразить других.

阴性结果: 检查单显示为(-), 有三种可能:

отрицательный результат: замечен(-) на тексте осмотра, будут три возможности:

1. 确实没有感染艾滋病病毒, 今后要注意减少不安全行为;

Действительно не заразен ВИЧ, в дальнейшем надо уменьшить неопасное сексуальное действие;

2. 处于“窗口期”暂时检测不出来, 建议3-6个月后再检测一次;

Пока нельзя проверять на "окное время", предложить ещё раз проверять через 3-6 месяцев;

3. 疾病晚期, 因免疫水平下降检测显示阴性。

Последний период болезни, из-за снижения иммунного уровня замечен отрицательный.

保护自己也是保护别人, 认识性病及艾滋病的传播。认识冒险行为的风险度, 采取适当的安全措施降低风险。如有不幸感染, 应向相关专业机构求助, 请将此信息传递给需要了解帮助的人。

Бережь себя то есть беречь других, узнать распространения венерических болезней и СПИДа, узнать опасность ваших сексуальных действий, принимать соответствующие безопасные меры, чтобы снижать опасность.

Если к несчастью заразитель, надо просить о помощи у специальных организации. Передайте эту информацию тем, кому нужно помогать.

人一旦感染到艾滋病病毒将终生携带, 因此艾滋病病毒携带者和艾滋病病人都具有传染性。

Человек, который имеет при себе ВИЧ-инфекции, и больные с СПИДом обладают инфекционной особенностью, носят всю жизнь.

艾滋病毒病的传播途径是通过性接触传播、血液传播和母婴传播。

ВИЧ-инфекции распределяются по путям заражения следующим образом: половым путем, переливание зараженной крови, от беременной или кормящей матери ребенку

目前还没有能够根治艾滋病的药物和疫苗, 但实施防范的抗病毒治疗, 可有效抑制病毒复制, 降低传播危险, 延缓病情的发展, 提高生活质量。

В настоящее время ещё нет лекарств и вакцины на лечение СПИДа, но проводят в жизнь правильные меры, отказавшиеся вирусами, могут сдерживать возникновение вируса, уменьшить опасность, отсрочить состояние болезни, улучшить качество жизни.

以下这些方式都不会传播艾滋病:

В этих способах не распространяются:

1 一般身体接触, 如握手、拥抱。

①. контакт тела, при. рукопожатия, объятия

2 社交性接吻。

②. общественный поцелуй

3 共用床单和衣被。

③. общие простыня и пожитки

4 共用厕所和浴室。

④. общие туалет и ванна

5 共用办公用品, 公共交通工具, 娱乐设施等。

⑤. общие канцтовары, транспортны, Предметы и т.д.

6 蚊子, 昆虫。

⑥. Укусы комара и насекомых



安全性行为。

инструкция по безопасности

安全性行为是指，彼此之间的性器或肛门不直接接触，没有发生体液交换的性行为。

то есть органы размножения и анусы между собой не прямо вступают в контакт, и без действия обмена семенной жидкостью.

注意：在性行为前后，都不要接触对方排出的精液或分泌物，包括在嬉戏及清洗性器的过程中，也应当注意。

Внимание: во время сексуального действия, не трогай секрет и сперму другой стороны.

应该知道在达到性高潮前阴茎排出的液体也会含有艾滋病病毒。

Надо знать, что в жидкости, которые капает до сексуальной высокой волны, заключает ВИЧ.

性伙伴越多，被感染上艾滋病及性病的可能性越大。

Чем больше сексуальных партнёров, тем большая возможность заражения СПИДом и сексуальное действие членом и анусом.

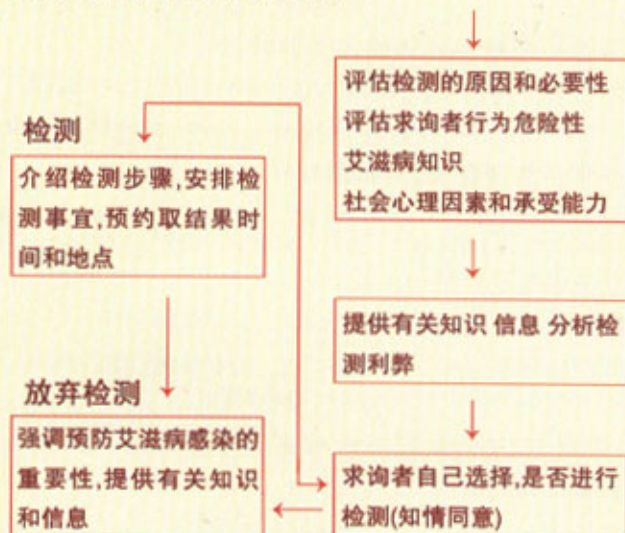
阴茎肛门性交。

Оральный секс

对双方来说，都是具有很高危险的性行为，因为肛门和直肠的组织很容易在性活动中被损伤，使得艾滋病病毒直接进入血液。

Это сексуальное действие для обеих сторон поскольку высока вероятность травм слизистой оболочки ануса и прямой кишки, что создаст "входные ворота" для инфекции.

艾滋病病毒抗体检测程序



Порядок проведения ВИЧ отпора:



肛吻接触感染艾滋病病毒的机会很低，但感染肝炎及其他性病的机会很高。可以将安全套剪成方块作为保护膜来保护双方

Латексные салфетки Легко заразить гепатитом и другими болезнями, а трудно ВИЧом. Можно стричь несколько колетку, чтобы беречь обе стороны.

使用性工具、接吻、拥抱、摩擦、相互手交、股间性交、性幻想以及按摩，一般来说没有感染艾滋病的危险。但皮肤或口腔的黏膜有破损或溃疡时，应注意将不要将对方的体液接触破损的地方。

пользования сексуальными средствами, Целоваться, обнять, тереть, сексуальное действие руками друг с другом и между задом, фантазия о сексе, ещё массаж, как правило, не опасен для заражения СПИДом. Если в коже или в ротовой полости имеются раны или язвы, не трогай сперму другой стороны.

性接触中，正确使用质量合格的安全套可大大降低性病及艾滋病病毒传播的危险性。

В контакте секса, правильно использовать презерватив хороших качеств можно меньше и меньше снизить опасность распространения венерические болезни и СПИДа.

正确使用安全套的主义事项：

Обратите внимание на правильное пользование презервативом:

1 一定要在插入性交前戴上安全套。

① Обязательно в презервативе перед сексуальным действием введения.

2 查看有效期和型号，撕开安全套包装时，避免剪刀，指甲弄破安全套。

② Проверяйте срок пригодности и типы, осторожно раскрываете упоковки, избежать нарушать его.

3 捏住安全套顶端挤出空气，为储存精液留出空间。

③ Сжай вершину и дойте воздух, чтобы готовить место спермой.

4 将安全套展开套在勃起的阴茎上直到根部。

④ Полно заложите презерватив в член эрекции до дна.

5 套上安全套后再涂些水质润滑剂。注意不要使用油性物质如凡士林，奶液等，也不要使用唾液润滑。

⑤ После заложения и мажете двойное смазочное средство, нельзя пользоваться масляными материалами. Нап. пена для лица, и конечно, не пользование слюной.

6 射精后，在阴茎还没有疲软之前退出，退出时要用手持好安全套以防滑脱。

⑥ Запуская, выпускаете до не слабых члена, одновременно хорошо держать презерватив и оборонять смазку.

7 将安全套口打结防止精液流出，然后丢弃到垃圾桶。

⑦ Завяты узел и оборонять течение спермы, потом бросите в мусор.

艾滋病自愿咨询检测：是指人们在经过咨询后能对艾滋病检测做出明智选择的过程，是自愿和保密的。

Добровольные консультация и проведения о СПИДе:

Это процесс, консультируясь, люди правильно выбрать и проверять СПИД, Добровольный и секретный.



通过自愿咨询和检测，不仅可以尽早发现、及时治疗 and 预防感染，为受检者特别是感染者，提供心理支持，而且可以促使受检者减少危险行为，预防艾滋病病毒的传播。

Через добровольные консультации и проведения не только рано заметили, кстати лечить и предупредить заразу, оказать психологическую поддержку для человека, который принимает проведение, и действия, предупредить распространение ВИЧ.

有过高危性行为、共用注射器吸毒、卖血、怀疑接受过不安全输血或注射的人以及艾滋病高发地区的孕妇，要主动到当地艾滋病自愿咨询检测机构进行咨询检测。

Люди, которые совершали опасное сексуальное действие, употребляли наркотики общественный шприцом, продали крови, сомневаться и принимать опасные переливание крови или инъекцию, беременные женщины, которые часто случается СПИД, надо сознательно в местную организацию проверяться.

自愿接受艾滋病咨询和检测的人员，可在各省、自治区、直辖市、市、县(区)的疾病预防控制中心和卫生行政部门指定的医疗机构得到免费咨询和免费的HIV抗体初筛检测。

Добровольные люди, которые принимают проведение и консультацию о СПИДе, могут получить в медицинских конструкции назначённые центр предупреждения и управления болезни и министерство здравоохранения, бесплатные консультации и бесплатные первые проведения отпора ВИЧ, живут в разных провинциях, автономных районах, городах центрального подчинения, местных городах, районах.

如果您确实有肛交行为，请使用强度较好的安全套，同时使用足够量的水质润滑剂。

Если у вас действительно есть сексуальное действие анусом, пользуйтесь презерватив хороших качеств и с множи смазочными маслами.

口交

Гигиена рта

口交是一种感染艾滋病病毒机会相对较低的行为，若你的口腔有破损，溃疡等，会增加传染机会。

Это действие, которые трудно заразить ВИЧ. Если у вас беспокоит вопросы "ранок и ссадинок" во рту.

无防护的口交也能传播其他性病。为了保护您自己和他人，在口交前，也应戴上安全套。

При незащищенном анальном сексе: оральном. Чтобы защитить себя и близких. Перед тем, как воспользоваться презервативом для орального секса

用手或手指玩弄性器官

Мастурбация органов темя руками или пальцами
将手指，拳头放入直肠是危险的，因为很容易发生损伤或撕裂。艾滋病病毒能从您手上的破口进入您的血液，或者从您的破口进入对方体内。

Опасно кладите в прямую кашку пальцы или кулак, ибо легко повредить или разорвать. Так из ране у вас ВИЧ попадёт в вашу кровь или в тело другой стороны.

口——肛吻接触

Латексные салфетки

